

CALYPSO ELECTRIC BREASTPUMP

Instructions for use | Bruksanvisning | Käyttöohjeet | Bruksanvisning | Brugsanvisning | Инструкция по
эксплуатации | Instrukcja użycia | Οδηγίες χρήσης | 사용 설명서 | 使用说明



CALYPSO ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΘΗΛΑΣΤΡΟ

Πίνακας περιεχομένων

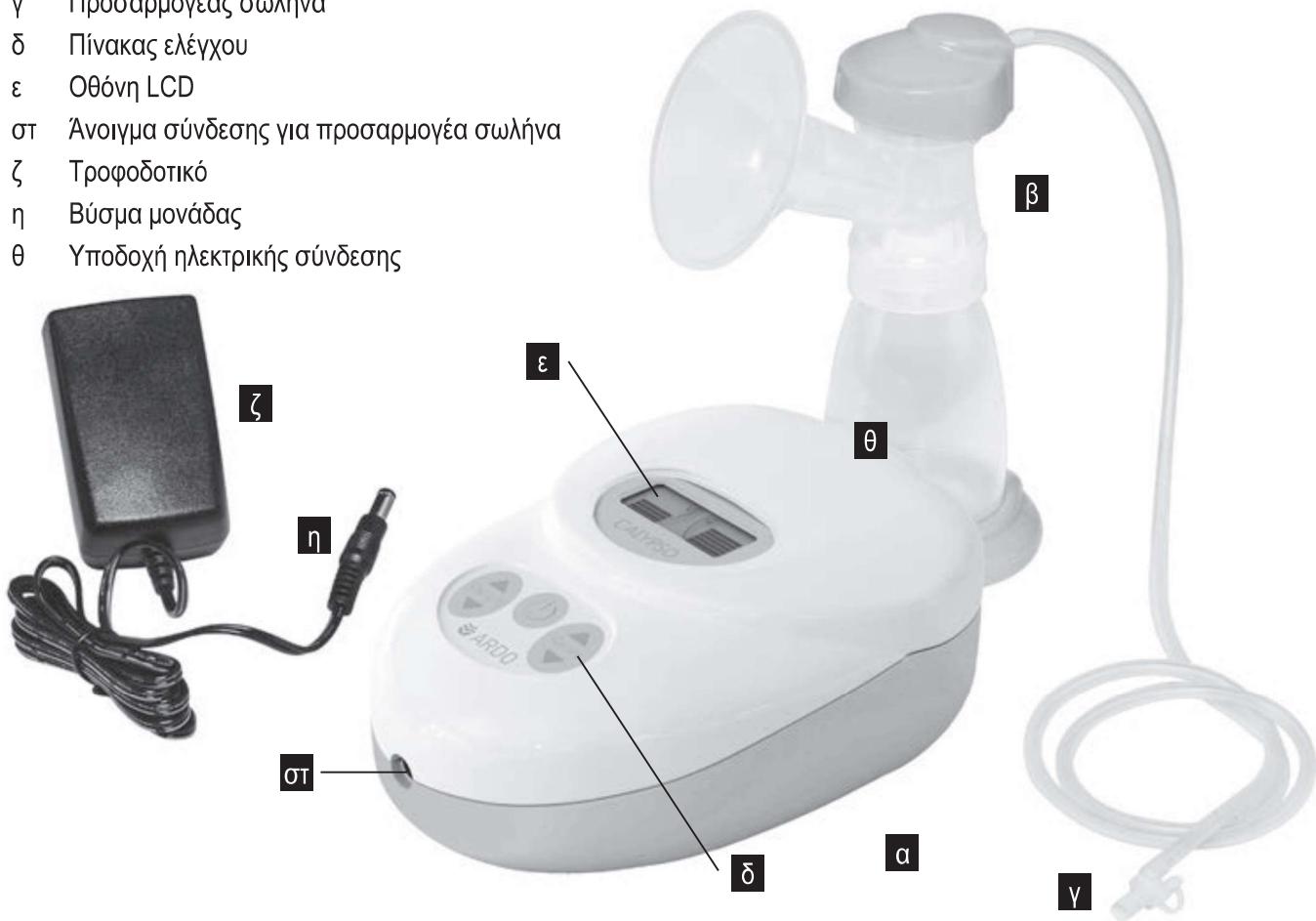
1. Περιγραφή του προϊόντος
2. Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια
3. Προοριζόμενη χρήση
4. Εκκίνηση / Λειτουργία
5. Άντληση
6. Αντιμετώπιση προβλημάτων
7. Συντήρηση / Φροντίδα / Καθαρισμός
8. Εγγύηση
9. Τεχνικές πληροφορίες
10. Μεταφορά / Αποθήκευση / Απόρριψη

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε το θήλαστρο ήπιας άντλησης Calypso της Ardo.

Σε αυτές τις οδηγίες θα βρείτε σημαντικές και χρήσιμες λεπτομέρειες οι οποίες θα κάνουν την εμπειρία σας με το Calypso ακόμα πιο ικανοποιητική.

1. Περιγραφή του προϊόντος

- α Θήλαστρο Calypso
- β Σετ άντλησης (εφαρμοζόμενο μέρος, ανατρέξτε στις ξεχωριστές οδηγίες χρήσης που περιλαμβάνονται)
- γ Προσαρμογέας σωλήνα
- δ Πίνακας ελέγχου
- ε Οθόνη LCD
- στ Άνοιγμα σύνδεσης για προσαρμογέα σωλήνα
- ζ Τροφοδοτικό
- η Βύσμα μονάδας
- θ Υποδοχή ηλεκτρικής σύνδεσης



Το Calypso είναι μια αντλία κενού με σύστημα ενός εμβόλου. Τα στοιχεία χειρισμού επιτρέπουν σε κάθε μητέρα να προσαρμόσει τις ρυθμίσεις μέσω ενός ευέλικτου συστήματος ρύθμισης του κενού και των κύκλων. Το επίπεδο του κενού παραμένει σταθερό όταν η χρήστρια αλλάζει τις ρυθμίσεις κύκλου. Ομοίως, ο κύκλος παραμένει σταθερός όταν η χρήστρια αλλάζει τις ρυθμίσεις κενού. Η ελάχιστη απαίτηση για την ασθενή / χειρίστρια: πρέπει να μπορεί να διαβάσει και να κατανοήσει αυτές τις οδηγίες χρήσης.

2. Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια

Το Calypso είναι ένα ηλεκτροκίνητο, ασφαλές και αξιόπιστο θήλαστρο για προσωπική χρήση. Το Calypso κατασκευάζεται και συναρμολογείται σύμφωνα με τις κατευθυντήριες οδηγίες EK και σε συμμόρφωση με τα πρότυπα ασφάλειας (βλ. ενότητα 9.2 Συμμόρφωση). Για την ασφάλεια σας, για να αποφευχθεί η πρόκληση ζημιάς στη μονάδα και ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, τραυματισμού ή πυρκαγιάς, παρακαλούμε να τηρείτε τους ακόλουθους κανόνες ασφάλειας. Η ασθενής είναι επίσης η προοριζόμενη χειρίστρια.

Η μέγιστη θερμοκρασία του περιβλήματος θα είναι 50 °C. Η επαφή της ασθενούς με τη μονάδα αντλίας δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να είναι μεγαλύτερη από 1 λεπτό. Κατά τη διάρκεια αυτού του χρονικού διαστήματος, δεν θα εμφανιστούν κλινικές επιδράσεις. Μπορεί να εμφανιστεί δερματικός ερεθισμός σε περίπτωση παρατεταμένης επαφής με τη μονάδα αντλίας.

Επεξήγηση των συμβόλων

	Σημαντικές πληροφορίες		Εναλλασσόμενο ρεύμα
	Παρακαλούμε ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης		Συνεχές ρεύμα
	Συμμόρφωση με την οδηγία ΟΙΠ 93/42 ΕΟΚ		Θερμοκρασία
	Κατασκευαστής		Ατμοσφαιρική πίεση
	Μονάδα τύπου BF		Σχετική υγρασία
	Η μονάδα υπόκειται στις διατάξεις της οδηγίας ΑΗΗΕ 2002/96/EK		Εύθραυστο, χειριστείτε το με προσοχή
	Κατηγορία προστασίας II		Διατηρείτε τη συσκευασία μακριά από θερμότητα
IP21	IP21 Προστασία από πτώση σταγόνων (Calypso); IP21 Προστατεύεται έναντι επαφής με τα δάχτυλα ή παρόμοια αντικείμενα		Διατηρείτε τη συσκευασία μακριά από υγρασία
IP20	IP20 Δεν προστατεύεται από νερό (τροφοδοτικό); IP20 Προστατεύεται έναντι επαφής με τα δάχτυλα ή παρόμοια αντικείμενα		Οδηγίες χρήσης

Κανονισμοί ασφάλειας



- Μετά τη χρήση, αποσύνδεστε το Calypso από την πηγή ρεύματος τραβώντας το τροφοδοτικό από την υποδοχή.
- Η αποσύνδεση από την παροχή ρεύματος είναι εγγυημένη, μόνο εάν το τροφοδοτικό αφαιρεθεί από την υποδοχή.
- Μην αφήνετε παλιές μπαταρίες μέσα στη μονάδα – κίνδυνος διαρροής.
- Όταν χρησιμοποιείτε τη μονάδα συνδεδεμένη στην τάση δικτύου, αφαιρέστε τις μπαταρίες (κίνδυνος διαρροής).
- Σε περίπτωση τυχαίου πιτσιλίσματος ή πτώσης της μονάδας μέσα σε νερό – αποσύνδεστε ΑΜΕΣΩΣ από την τάση δικτύου. Μην αγγίξετε τη μονάδα μέχρι να αποσυνδεθεί.
- Το Calypso με το τροφοδοτικό είναι σχεδιασμένο για χρήση μόνο σε εσωτερικό χώρο. Μην το χρησιμοποιείτε σε εξωτερικό χώρο.
- Χρησιμοποιείτε τη μονάδα μόνο με το τροφοδοτικό Ardo.
- Μην ανοίγετε τη μονάδα (δεν υπάρχουν μέρη που επιδέχονται σέρβις από τον χρήστη).
- Το Calypso δεν είναι υδατοστεγανό. Επομένως η μονάδα δεν πρέπει ποτέ να εμβυθίζεται σε νερό ή άλλα υγρά, ούτε να χρησιμοποιείται ή να φυλάσσεται σε μέρη όπου θα μπορούσε να πέσει μέσα σε νερό. Μην το χρησιμοποιείτε ενώ κάνετε μπάνιο ή ντους.
- Διατηρείτε το τροφοδοτικό και όλα τα παρελκόμενα μακριά από πηγές θερμότητας.
- Μη χρησιμοποιείτε το Calypso σε περιοχή όπου χρησιμοποιούνται αέριο οξυγόνο ή στρέι.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιο σετ άντλησης Ardo και γνήσια εξαρτήματα Ardo. Βλ. ενότητα 4 (Εκκίνηση / Λειτουργία) και ενότητα 7 (Συντήρηση / Φροντίδα / Καθαρισμός).
- Το Calypso πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τους σκοπούς που περιγράφονται λεπτομερώς στην ενότητα 3 (Προοριζόμενη χρήση).
- Παρακαλούμε έχετε αυτές τις οδηγίες χρήσης πρόχειρες για αναφορά ανά πάσα στιγμή.
- Μην αλλάζετε τις μπαταρίες κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

3. Προοριζόμενη χρήση

Το θηλαστρό Calypso προορίζεται για χρήση από θηλάζουσες γυναίκες για την άντληση γάλακτος από τον μαστό τους. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως μονή αντλία ή ως διπλή αντλία. Η μονάδα προορίζεται για χρήση μόνο σε εσωτερικό χώρο.

4. Εκκίνηση / Λειτουργία

Για βοήθεια με τη ρύθμιση, χρήση ή συντήρηση του θηλάστρου, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το σημείο πώλησης ή με εξουσιοδοτημένο προσωπικό σέρβις.

4.1 Στοιχεία χειρισμού



Ρύθμιση της δύναμης αναρρόφησης / κενού (V)



Αλλαγή της συχνότητας αναρρόφησης / κύκλων (C)

4.2 Προετοιμασία της αντλίας για χρήση !

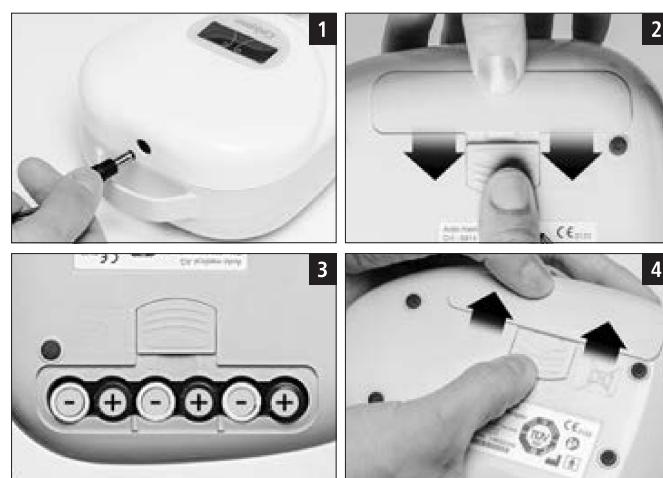
Λειτουργία με τάση δίκτυου:

- Εισαγάγετε το βύσμα μονάδας (η) του τροφοδοτικού (ζ) στην υποδοχή ηλεκτρικής σύνδεσης (θ) της μονάδας (Εικ. 1). Το τροφοδοτικό πρέπει να αντιστοιχεί στο τοπικό δίκτυο παροχής ηλεκτρικού ρεύματος.

Σημαντικό: αφαιρέστε τις μπαταρίες πριν συνδέσετε τη μονάδα στην τάση δίκτυου.

Λειτουργία με μπαταρία:

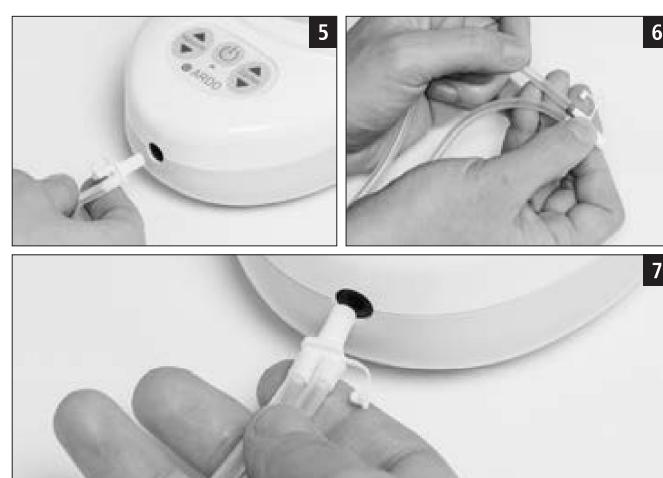
- Αποδεσμεύστε το μάνταλο (Εικ. 2) και ανοίξτε σύροντας το καπάκι των μπαταριών.
- Για τη χρήση απαιτούνται έξι μπαταρίες LR 06 / AA. Ελέγχτε τον προσανατολισμό των συμβόλων + / - των μπαταριών (Εικ. 3).
- Κλείστε το καπάκι του διαμερίσματος μπαταριών και ασφαλίστε το δεσμεύοντας ξανά το μάνταλο (Εικ. 4). Η μέση διάρκεια λειτουργίας με μεσαία ρύθμιση κενού και κύκλων είναι περίπου 5 ώρες (μπαταρίες Duracell). Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε μπαταρίες Duracell.



Σύνδεση του σετ άντλησης !

Το σετ άντλησης είναι ένα εφαρμοζόμενο μέρος του Calypso. Η χρήση του σετ άντλησης (β) περιγράφεται λεπτομερώς στις ξεχωριστές οδηγίες χρήσης του "Σετ άντλησης Ardo".

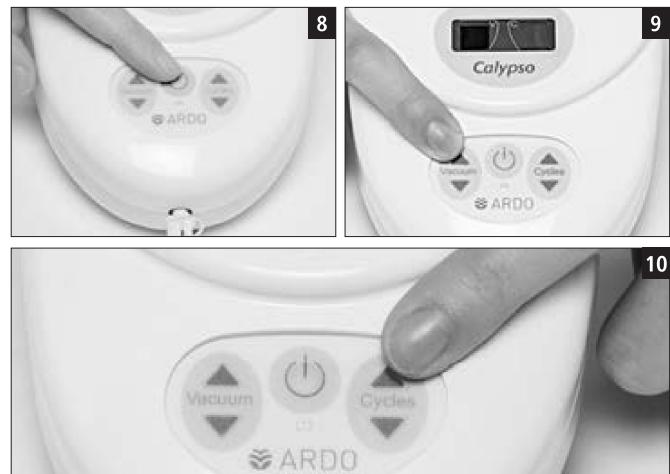
- Για να χρησιμοποιήσετε το μονό σετ άντλησης: συνδέστε τον προσαρμογέα σωλήνα (γ) στην αντλία (στ) (Εικ. 5). Το δεύτερο άνοιγμα του προσαρμογέα σωλήνα παραμένει κλειστό.
- Για να χρησιμοποιήσετε το διπλό σετ άντλησης: Ανοίξτε το δεύτερο άνοιγμα του προσαρμογέα σωλήνα και συνδέστε το δεύτερο σετ άντλησης (Εικ. 6).
- Συνδέστε τον προσαρμογέα σωλήνα (γ) στην αντλία (στ) (Εικ. 7).



4.3 Λειτουργία

Το κενό (δύναμη αναρρόφησης) και ο κύκλος (συχνότητα αναρρόφησης) μπορούν να ρυθμιστούν ανεξάρτητα το ένα από το άλλο. Το άγγιγμα των διακοπών αλλάζει την ένταση του κενού ή του κύκλου κατά ένα επίπεδο.

- Ενεργοποιήστε την αντλία αγγίζοντας τον διακόπτη αναμονής (Εικ. 8). Η οθόνη LED θα ανάψει με πράσινο χρώμα. Επιλέξτε τις ρυθμίσεις που βρίσκετε πιο άνετες.
- Αγγίξτε το πάνω βέλος για να αυξήσετε την ένταση του κενού (δύναμη αναρρόφησης). Αγγίξτε το κάτω βέλος για να μειώσετε το κενό (Εικ. 9).
- Αγγίξτε το πάνω βέλος για να αυξήσετε τον κύκλο (συχνότητα αναρρόφησης). Αγγίξτε το κάτω βέλος για να μειώσετε τον κύκλο (Εικ. 10).



5. Άντληση

Η άντληση γάλακτος δεν πρέπει ποτέ να είναι οδυνηρή.

Εκκίνηση της αντλίας

- Πλύνετε σχολαστικά τα χέρια σας.
- Συνδέστε το σετ άντλησης στο Calypso.
- Καθίστε άνετα και χαλαρώστε.
- Κεντράρετε τη θηλή έτσι ώστε, κατά την άντληση, να κινείται ελεύθερα μέσα στον κώνο της χοάνης θηλάστρου / στο ένθετο χοάνης θηλάστρου.
- Γεμίστε τη χοάνη θηλάστρου με τον μαστό για να δημιουργήσετε μια αεροστεγή σφράγιση.
- Ενεργοποιήστε την αντλία.

Ρύθμιση του κενού (δύναμη αναρρόφησης)

- Ρυθμίστε το κενό πατώντας τα πλήκτρα βέλους.
- Αυξήστε την ένταση του κενού, μέχρι να αισθανθείτε μια πολύ ελαφριά δυσφορία, και στη συνέχεια μειώστε την ένταση του κενού μέχρι η άντληση να είναι άνετη.

Ρύθμιση του κύκλου (συχνότητα αναρρόφησης)

- Ρυθμίστε τον κύκλο πατώντας τα πλήκτρα βέλους.
- Ρυθμίστε τον κύκλο στο υψηλότερο επίπεδο που είναι άνετο για σας.

Ενθάρρυνση του αντανακλαστικού εκροής του γάλακτος

- Όταν τα βρέφη αρχίζουν να θηλάζουν, θηλάζουν με γρήγορες μυζητικές κινήσεις και χαμηλή δύναμη αναρρόφησης – αυτό προκαλεί απελευθέρωση του γάλακτος διεγέροντας το αντανακλαστικό εκροής του γάλακτος. Αυτή η επίδραση μπορεί να αναπαραχθεί ξεκινώντας με ένα υψηλότερο επίπεδο κύκλου (π.χ. 8 γραμμές) και επιλέγοντας ασθενέστερο κενό.
- Όταν αρχίσει η απελευθέρωση του γάλακτος, μειώστε τους κύκλους πατώντας το κάτω βέλος και ενισχύστε το κενό πατώντας το άνω βέλος μέχρι να βρείτε το πιο άνετο επίπεδο για εσάς.

Το αντανακλαστικό εκροής του γάλακτος μπορεί να εμφανιστεί αργότερα όταν κάνετε άντληση από όταν θηλάζετε. Τα ακόλουθα μέτρα μπορεί να βοηθήσουν:

- Μαλάξτε τον μαστό πριν την άντληση.
- Χαλαρώστε και σκεφτείτε το μωρό σας.
- Κοιτάξτε μια φωτογραφία του μωρού σας.
- Τοποθετήστε μια ζεστή κομπρέσα στον μαστό πριν την άντληση.
- Θερμάνετε τον κώνο της χοάνης θηλάστρου πριν την εφαρμογή.

Αποτελεσματική άντληση

- Η μάλαξη του μαστού ενόσω χρησιμοποιείτε το θήλαστρο μπορεί να ενισχύσει την παραγωγή του γάλακτος και να βελτιώσει τη ροή.

Αύξηση της ποσότητας του γάλακτος

- Χρησιμοποιήστε διπλό σετ άντλησης
- Για τα πρώτα 10 λεπτά, ή μέχρι να μη ρέει πια γάλα, χρησιμοποιήστε ένα διπλό σετ άντλησης, δηλ. αντλήστε και από τους δύο μαστούς ταυτόχρονα. Στη συνέχεια, αλλάξτε σε μονό σετ άντλησης. Αντλήστε από κάθε μαστό για τέντε λεπτά ενώ μαλάσσετε απαλά.

6. Αντιμετώπιση προβλημάτων

Σε περίπτωση σφάλματος, η οθόνη LED αναβοσβήνει εναλλασσόμενα με πράσινο και πορτοκαλί χρώμα.



Γενικό σφάλμα

Απενεργοποιήστε τη μονάδα και επανεκκινήστε την. Εάν το μήνυμα σφάλματος εμφανιστεί ξανά, η μονάδα είναι ελαττωματική και δεν μπορεί να επισκευαστεί.

Περαιτέρω πιθανά σφάλματα κατά τη χρήση της μονάδας

- Ασθενές κενό ή απουσία κενού:
Αποσυνδέστε το σετ άντλησης από τη μονάδα. Κλείστε εν μέρει το άνοιγμα σύνδεσης (στ) με ένα δάχτυλο για να ελέγξετε την αναρρόφηση. Ωστόσο, προσέξτε να μην καλύψετε τελείως το άνοιγμα. Εάν μπορεί να ανιχνευτεί αναρρόφηση, τότε η αντλία λειτουργεί. Ελέγξτε το σετ άντλησης σύμφωνα με τις ξεχωριστές οδηγίες χρήσης (χρησιμοποιείτε μόνο το γνήσιο σετ άντλησης Ardo).
- Η αντλία δεν λειτουργεί / δεν υπάρχουν δεδομένα στην οθόνη:
Ελέγξτε την ηλεκτρική παροχή. Εάν η μονάδα εξακολουθεί να μη λειτουργεί, είναι ελαττωματική.
- Σε περίπτωση που εμφανιστεί ένα από αυτά τα σφάλματα και επιβεβαιωθεί, η μονάδα πρέπει να επιστραφεί ή να αποσταλεί πίσω στο σημείο πώλησης. Η μονάδα πρέπει να ελεγχθεί από εκπαιδευμένο προσωπικό σέρβις ή από τον κατασκευαστή της μονάδας αντλίας.

7. Συντήρηση / Φροντίδα / Καθαρισμός

Η μεμβράνη δοχείου που είναι ενσωματωμένη στο σετ άντλησης (τεχνολογία "Vacuum Seal") διασφαλίζει ότι δεν μπορεί να εισέλθει μητρικό γάλα ή αέρας στον σωλήνα ή στη μονάδα Calypso. Το κλειστό σύστημα είναι τόσο ασφαλές που αποτελεί φραγμό ενάντι σε διασταυρούμενη μόλυνση (λοίμωξη).

Η μονάδα δεν απαιτεί συντήρηση – η φροντίδα της μονάδας και των παρελκομένων της περιορίζεται στην επιθεώρηση και τον καθαρισμό. Δεν υπάρχουν μέρη που επιδέχονται σέρβις από τον χρήστη στο εσωτερικό του θηλάστρου Calypso. Με την εξαίρεση του τροφοδοτικού (ζ), δεν υπάρχουν ανταλλακτικά.

Οπτική επιθεώρηση από τη χρήστρια πριν την ενεργοποίηση

- Είναι το τροφοδοτικό (ζ) άθικτο;
- Είναι το παρελκόμενο καθαρό, πλήρες και άθικτο;
- Έχει συνδεθεί σωστά το παρελκόμενο;

Η μη τήρηση αυτών των ελέγχων ή των οδηγιών καθαρισμού μπορεί να οδηγήσει σε κίνδυνο μόλυνσης, ηλεκτροπληξία ή ζημιά στη μονάδα.

Καθαρισμός / απολύμανση

- Θήλαστρο Calypso:

Σημαντικό: Αποσυνδέστε τη μονάδα από το τροφοδοτικό πριν τον καθαρισμό.

Καθαρισμός στο σπίτι: Όποτε χρειάζεται, σκουπίστε με ένα υγρό πανί. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί απορρυπαντικό του εμπορίου. Μη βάζετε τη μονάδα στο πλυντήριο πιάτων ή μέσα σε λεκάνη πλυσίματος. Δεν είναι δυνατός ο καθαρισμός της αντλίας ή της μονάδας ηλεκτρικής τροφοδοσίας. Εάν το πράξετε, μπορεί να προκληθεί δυσλειτουργία ή μόλυνση της μονάδας – απαιτώντας κατάλληλη απόρριψη (βλ. ενότητα 11 Μεταφορά / Αποθήκευση / Απόρριψη).

Το Calypso δεν είναι υδατοστεγανό. Συμμορφώνεται με το πρότυπο IP21.

- Παρελκόμενο σετ άντλησης: Παρακαλούμε διαβάστε τις ξεχωριστές οδηγίες χρήσης, ενότητα: Καθαρισμός.

8. Εγγύηση

Το χρονικό όριο εγγύησης για το Calypso, σε προσωπική χρήση, είναι 400 ώρες (εφόσον ανάβει η πράσινη οθόνη LED). Ωστόσο, υπάρχει τουλάχιστον η προβλεπόμενη ελάχιστη νόμιμη περίοδος εγγύησης από την ημερομηνία αγοράς. Η εγγύηση περιορίζεται στον αρχικό αγοραστή.

Γενικοί όροι και προϋποθέσεις

Η Ardo medical AG παρέχει εγγύηση για τα προϊόντα της όσον αφορά ελαπτώματα στα υλικά και την κατασκευή. Η περίοδος εγγύησης αρχίζει από την ημερομηνία αγοράς. Τυχόν ελαπτωματικά υλικά θα αντικαθίστανται δωρεάν, κατά τη διάρκεια ισχύος της εγγύησης, υπό την προϋπόθεση ότι η εγγύηση δεν έχει καταστεί άκυρη λόγω μη εγκεκριμένης χρήσης ή πρόσβασης στη μονάδα. Για να διασφαλιστεί η κάλυψη της εγγύησης και η άψογη λειτουργία της μονάδας, πρέπει να ακολουθούνται οι οδηγίες χρήσης και να χρησιμοποιούνται αποκλειστικά παρελκόμενα της Ardo. Η εγγύηση ακυρώνεται, εάν η μονάδα έχει ανοιχτεί ή παραποιηθεί.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μετά τις 400 ώρες, η πράσινη οθόνη LED αλλάζει σε πορτοκαλί. Αυτό σημαίνει ότι η πρόσθετη εγγύηση έχει λήξει. Ωστόσο, το Calypso μπορεί να εξακολουθεί να χρησιμοποιείται χωρίς οποιαδήποτε μείωση στην απόδοσή του.

9. Τεχνικές πληροφορίες

9.1 Τεχνικά στοιχεία			
Διαστάσεις αντλίας	190 x 130 x 76 mm	Τάση εισόδου τροφοδοτικού	100 - 240 Volt AC
Διαστάσεις τροφοδοτικού	75 x 46 x 31 mm	Συχνότητα	50 Hz / 60 Hz
Βάρος αντλίας	0,545 kg	Εσωτερικά τροφοδοτούμενος ιατροτεχνολογικός εξοπλισμός	9 Vdc, 1,4 A
Βάρος τροφοδοτικού	0,150 kg	Έξοδος τροφοδοτικού MLF-C06 0901400	9 Vdc, 1,4 A
Ταξινόμιση σύμφωνα με την ΟΙΠ 93/42	Κατηγορία IIIa	Έξοδος τροφοδοτικού UE15WCP1 0901400	9 Vdc, 1,4 A
Κατηγορία προστασίας με δίπλή μόνωση	Κατηγορία II	Εύρος κενού	50 - 330 mbar, 5 - 33 kPa
Επίπεδο προστασίας	BF	Επιτρεπόμενη ανοχή της δύναμης κενού	±5%
Χρόνος ζωής (εξαιρουμένης της φυσιολογικής φθοράς)	800 ώρες	Θερμοκρασία λειτουργίας Σχετική υγρασία Ατμοσφαιρική πίεση	+5 - 40 °C 10 - 93% 700 - 1060 hPa

9.2 Συμμόρφωση

Σύμφωνο με την οδηγία για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα ΟΙΠ 93/42 EOK, και τα πρότυπα EN 60601-1, EN 60601-1-2, EN ISO 10079-1, EN 60601-1-6, EN 60601-1-11, 2011/65/EU (RoHS)



MEDICAL – GENERAL MEDICAL EQUIPMENT
AS TO ELECTRICAL SHOCK, FIRE AND
MECHANICAL HAZARDS ONLY
IN ACCORDANCE WITH
ANSI/AAMI ES60601-1 (2005, C1:09, A2:10),
CAN/CSA C22.2 No.60601.1 (2008, R:2011)
E358823



9.3 Καταγραφή δοκιμών ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας

Βλ. σελίδα 73 και ακόλουθες.

10. Μεταφορά / Αποθήκευση / Απόρριψη

Για τη μεταφορά και αποθήκευση της μονάδας Calypso, συνιστούμε να χρησιμοποιείτε την αρχική συσκευασία. Συνιστούμε επίσης την ξεχωριστή αποθήκευση σε χώρο προστατευμένο από την υπεριώδη (UV) ακτινοβολία (π.χ. ηλιακό φως, λαμπτήρες αλογόνου), τη θερμότητα και τη σκόνη (Αποφύγετε την αποθήκευση ή τη χρήση της μονάδας επάνω σε θερμαντήρα. Μην αποθηκεύετε ή χρησιμοποιείτε τη μονάδα σε περιβάλλον με σκόνη. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε δυσλειτουργία της μονάδας).

Συνθήκες μεταφοράς και αποθήκευσης	
Θερμοκρασία	+5 °C (41 °F) έως +40 °C (104 °F)
Σχετική υγρασία	30 - 75%
Ατμοσφαιρική πίεση	700 - 1060 hPa

Απόρριψη

Η μονάδα μπορεί να επιστραφεί στον κατασκευαστή, ή μπορεί να αποσυναρμολογηθεί και να ανακυκλωθεί (ως μέταλλο ή πλαστικό) με τρόπο φιλικό για το περιβάλλον, μέσω μιας εταιρείας ανακύκλωσης που ειδικεύεται σε ηλεκτρικά προϊόντα. Δεν υπάρχουν ειδικοί ή αυξημένοι παράγοντες κινδύνου.

Η απόρριψη των απορριμμάτων πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.